



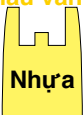
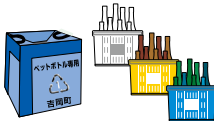
Cách phân loại và vứt rác

- ◆Hãy vứt rác vào trước 8 giờ sáng ngày thu gom nhé!
- ◆Chỉ thu gom rác gia đình. Không thu gom rác thải từ văn phòng, cửa hàng, nhà hàng, v.v...
- ◆Vứt rác tại địa điểm tập kết rác của khu vực nơi sinh sống. Hãy dừng lại ngay việc vứt rác không đúng ngày quy định và tại khu vực khác
- ◆Hãy phân loại rác cháy được, rác không cháy được, các loại nhựa vào từng loại túi chỉ định.

Kế hoạch thu gom rác thải gia đình

Khu Meiji (phía Tây) <Ogura・Kaminoda・Uenohara・Shimonoda・Kitashimo・Minamishimo・Jinba>

Khu Komayose (phía Đông) <Okubo Terashimo・Okubo Terakami・Mizomatsuri・Komayose・Urushibara Nishi・Urushibara Higashi>

Phân loại	Ngày thu gom		Túi và thùng/ hộp chỉ định
Rác cháy được	Khu Meiji (phía Tây): Thứ hai và thứ năm hằng tuần Khu Komayose (phía Đông): Thứ ba và thứ sáu hằng tuần		Màu xanh lá cây  Rác cháy được
Rác không cháy được	Thứ tư đầu tiên và thứ tư thứ 3 hằng tháng		Túi trong suốt  Rác không cháy được
Rác gây nguy hiểm	Thứ tư lần thứ 3 hằng tháng		Thùng màu đỏ 
Các loại nhựa	Thứ tư hằng tháng		Màu vàng  Nhựa
Rác được phân loại (rác tái chế)	【Vỏ chai thủy tinh】	Thứ tư đầu tiên hằng tháng	
	【Vỏ chai nhựa】	Thứ tư lần thứ 2 và lần thứ 4 hằng tháng	
Rác quá khổ	Các hội tự trị 2 lần trong năm (Hãy theo dõi thông tin về lịch và địa điểm vứt rác tại trang chủ của thành phố.)		

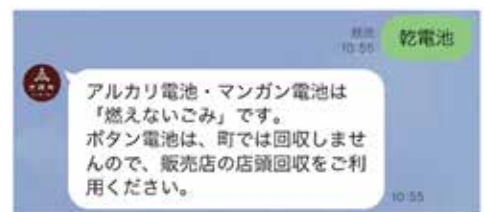
* Có một số thay đổi về thu gom rác vào đầu năm, cuối năm. Thông tin chi tiết xin vui lòng theo dõi tại trang chủ của thành phố.

Tra cứu về cách phân loại rác

Có thể tra cứu thông tin về phân loại rác qua tài khoản LINE chính thức của khu vực đang sinh sống. Có thể quét mã vạch 2 chiều hoặc tra cứu "Yoshioka-machi" qua màn hình trang chủ ứng dụng LINE và đăng ký kết bạn. Hãy sử dụng một cách có hiệu quả nhất nhé!

Cách sử dụng

Hãy nhập ngôn ngữ bằng giọng nói về tên gọi của đồ vật khi muốn tra cứu cách phân loại/ vứt rác của đồ vật đó. "Katei Gomi Bunbetsu Jiten" (từ điển phân loại rác gia đình) cũng được đăng tải trên trang chủ của thành phố. Hãy tham khảo và áp dụng hiệu quả.



Rác cháy được - được thu gom 2 lần/ tuần

Hãy bỏ rác vào túi chỉ định màu xanh lá cây.

Các loại giấy

● Giấy vụn, v.v...

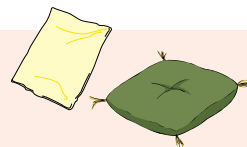
* Đối với loại giấy cũ, hãy phân loại thành rác tài nguyên.



Các loại sợi

● Trang phục ● Đệm ngồi

● Vải vụn, v.v...



Rác thải từ bếp (rác tươi)

● Rác vụn khi nấu ăn, v.v...

* Hãy để thật ráo nước.



Chế phẩm từ da, cao su

● Giày ● Thắt lưng

● Túi xách, v.v...



Những vật dụng khác

● Tro của bếp sưởi

Hãy làm ẩm và bỏ vào một túi ni-lông khác trước khi bỏ vào túi chỉ định.

● Bật lửa dùng một lần (chế phẩm từ nhựa)

Trước khi vứt, hãy trút hết hơi gas ra tại không gian ngoài trời, nơi thoáng gió và không có lửa.



● Lá rụng

● Số lượng ít cành cây loại nhỏ

(Hãy ngắt cành cây thành độ dài dưới 50cm, độ dày dưới 10cm và bỏ vào túi chỉ định. Trường hợp số lượng nhiều, hãy chia ra để vứt.)

Ngoài ra, đối với rác thải là cành cây được bọc/ cuốn bằng túi chỉ định sẽ không được thu gom.



● Miếng dán ẩm dùng một lần, túi giữ lạnh

● Lượng nhỏ dầu dùng cho nấu ăn

Hãy thấm bằng giấy hoặc vải, hoặc làm đông lại.



Rác không cháy - được thu gom 2 lần/ tuần

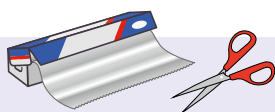
Bỏ vào túi chỉ định (túi trong suốt)

Các loại kim loại

● Dao, kéo, ô (dù)

● Màng bọc thực phẩm bằng nhôm, Lon nhôm, lon thiếc, v.v...

* Nếu là vật có góc cạnh nhọn, sắc, hãy bọc bằng giấy báo trước khi vứt.
* Đối với các loại lon, hãy cố gắng phân loại thành rác tài nguyên.



Đồ thủy tinh, gốm sứ

● Bóng đèn, mặt kính, cốc thủy tinh

● Đồ sứ, chậu cây, đèn huỳnh quang, v.v...

* Bóng đèn, mặt kính, v.v... cần phải bọc qua giấy báo hoặc bỏ vào bao đựng của sản phẩm trước khi vứt.



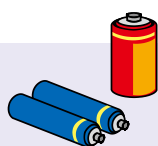
Pin khô

● Pin kiềm

● Pin Mangan

* Pin cúc không được thu gom, vì vậy, hãy mang tới khu vực thu gom tại cửa hàng mà bạn đã mua sản phẩm.

* Pin sạc loại nhỏ (pin Li-on, pin Niken Hydro, pin Nicad), pin thủy ngân không được thu gom. Về pin sạc loại nhỏ, vui lòng tham khảo thông tin dưới đây và tại trang 9.



Chế phẩm điện gia dụng

● Đồng hồ ● Máy chơi game

● Nồi cơm điện

● Ấm/ bình đun nước ● Máy ảnh kỹ thuật số ● Máy in

* Hộp mực của máy in hoặc các loại máy in đa chức năng cần phải được tháo rời.

* Không vứt máy tính xách tay tại điểm tập kết rác. Có thể yêu cầu nhà sản xuất thu gom hoặc mang tới buổi thu gom đồ điện gia dụng nhỏ tại khu phố đang sinh sống, hoặc dịch vụ thu gom đồ điện gia dụng nhỏ đã qua sử dụng của công ty vận chuyển (Chi tiết tại trang 9).



⚠ Pin điện thoại di động, pin sạc loại nhỏ thuốc lá điện tử, v.v... được gắn trực tiếp vào trong thân máy là nguy cơ tiềm ẩn hỏa hoạn cho xe thu gom rác. Vì vậy, hãy mang đến các hộp/ cửa sổ tiếp nhận thiết bị điện gia dụng loại nhỏ tại các cửa hàng hoặc nhà phân phối để được thu gom.

Rác gây nguy hiểm 1 lần/ tháng



Không cần đục lỗ

⚠ Rác gây nguy hiểm đã được đục lỗ cũng sẽ được thu gom. Lưu ý không bỏ rác vào túi, hãy phân loại vào thùng màu đỏ.

Bình xịt, bình gas mini, bóng đèn huỳnh quang

- Đối với bình xịt, bình gas mini, sau khi đảm bảo đã sử dụng hết, hãy phân loại vào thùng màu đỏ mà không cần đục lỗ trên bình.
- Đối với bóng đèn huỳnh quang, tháo bỏ vỏ/ bao đựng trước khi vứt vào thùng màu đỏ.
- Không phân loại các loại rác ngoài bình xịt, bình gas mini, bóng đèn huỳnh quang vào thùng màu đỏ.

Các loại nhựa 1 lần/ tuần

Hãy phân loại vào túi chỉ định màu vàng

- Hãy làm sạch vết bẩn bằng nước hoặc giấy lau (trường hợp là vết bẩn cứng đầu, hãy phân loại thành rác cháy được)
 - Trường hợp chiều dài 1 bên vượt quá 50 cm, hãy cắt thành những đoạn ngắn dưới 50 cm trước khi vứt. (Ống, áo mưa, v.v...)
 - Không được vứt các loại nhựa bán dày như thớt, tấm mica, v.v... (các loại nhựa có độ dày từ 5 mm trở lên và không thể bẻ cong được) * Mang tính nguy hiểm, có thể gây ra hỏng hóc cho máy nghiền.
 - Vui lòng không lồng 2 lần túi rác cho rác thải là các loại nhựa.
- *Trong quá trình tái chế, việc nghiền/ xé sẽ trở nên khó khăn hơn khi phân nhỏ các loại túi ni-lông.



Nhựa bao bì, hộp đựng



Những món đồ có ký hiệu nhựa

● Vỏ hộp trứng



● Khay đựng thực phẩm



● Các loại túi đựng bánh, kẹo



● Các loại chai



● Xốp



● Hộp đựng cơm



● Nắp chai nhựa, bao bì, v.v...



* Hãy phân loại chai nước

Các chế phẩm sử dụng vật liệu từ nhựa

Các chế phẩm sử dụng 100% vật liệu từ nhựa

● Các loại chậu/ thùng



● Mắc treo



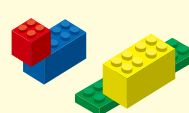
● Đĩa CD/ DVD



● Tệp đựng tài liệu



● Đồ chơi



● Các loại màng bọc



● Bàn chải đánh răng



● Hộp nhựa bảo quản thực phẩm



* Hãy tháo rời các loại bộ phận kim loại như đinh vít. (ngoại trừ những thiết bị hoạt động bằng điện hoặc pin)

- ⚠ Tuyệt đối không được để lẫn những thiết bị/ đồ đạc được liệt kê dưới đây vào nhau.**
- Những vật dụng có nguy cơ gây hỏa hoạn khi thu gom (bật lửa, thiết bị điện tử có chứa pin Li-on, v.v...)
 - Những vật dụng có nguy cơ gây thương tích (các loại dao, vật nhọn, v.v...)
 - Các loại vật dụng có nguy cơ gây bệnh truyền nhiễm (dụng cụ y tế, v.v...)

[Những câu hỏi thường gặp]

Q: Làm thế nào để biết được một sản phẩm thuộc dòng nhựa?

A: Tất cả những sản phẩm có ký hiệu nhựa trên bao bì đều có thể phân loại thành rác nhựa. Ngoài ra, đối với những sản phẩm dù không có ký hiệu nhựa trên bao bì nhưng có biểu thị nguyên vật liệu sử dụng là PE (Polyethylene), PP (Polypropylene), PS (Polystyrene) đều có thể phân loại thành rác nhựa. Đối với những sản phẩm khác không rõ được làm từ nhựa hay không, hãy tạm phân loại thành rác cháy được.

Q: Đối với rác nhựa lấm bẩn cần phải làm sạch tới như thế nào?

A: Nếu những vết bẩn từ đồ ăn còn sót lại, sẽ có thể làm bẩn những món đồ nhựa khác. Vì vậy, hãy làm sạch bằng cách lau bằng giấy/ vải hoặc rửa/ súc bằng nước đối với những vết bẩn mà mắt thường có thể nhìn thấy được. Đối với những vết bẩn không thể gột sạch, hãy phân loại thành rác cháy được.

Q: Những tem dán trên khay đựng thức ăn hoặc hộp cơm đều phải tháo bỏ?

A: Những món đồ có tem được dán (giá, hạn sử dụng của sản phẩm), không nhất thiết cần phải tháo bỏ. Chỉ cần tháo bỏ những tem dán dễ tháo bỏ rồi phân loại thành rác nhựa.

Q: Đối với sản phẩm nhựa có gắn đinh/ vít hay có chứa cao su, v.v... thì phải xử lý như thế nào?

A: Sản phẩm nhựa có gắn kim loại, chứa gỗ hoặc cao su, v.v... và không thể tháo rời, hãy phân loại thành rác cháy được, v.v...

Rác phân loại (Rác tác chế)

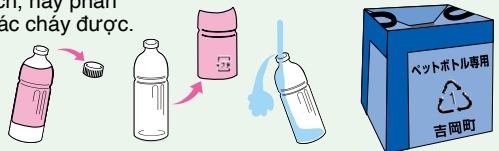
Vỏ chai nhựa 2 lần/ tháng
Vỏ chai thủy tinh 1 lần/ tháng

Chai nhựa

Những chai đựng nước ép, các loại rượu, nước tương, v.v... có ký hiệu phân biệt là số 1.

* Tháo bỏ nhãn dán, nắp, súc/ rửa sạch bên trong, không đập bẹp và bỏ vào đồ đựng chuyên dụng.

* Trường hợp là vết bẩn khó làm sạch, hãy phân loại thành rác cháy được.



Chai thủy tinh

Các loại chai thủy tinh đựng thức uống dinh dưỡng, thực phẩm, gia vị, đồ uống, v.v...

* Hãy tháo nắp, súc/ rửa sạch bên trong rồi bỏ vào thùng đựng có màu chuyên dụng.

Chai không màu ↓ Thùng màu trắng	Chai màu nâu ↓ Thùng màu vàng	Chai màu khác ↓ Thùng màu xanh dương
--	-------------------------------------	--

Đối với chai thủy tinh bị vỡ hoặc chai dính bẩn khó làm sạch, hãy phân loại thành rác không cháy được.

Đồ đựng làm bằng thủy tinh (cốc, đĩa, v.v...) hãy phân loại thành rác không cháy được.

Hỗ trợ chi phí mua thiết bị máy móc xử lý rác tươi

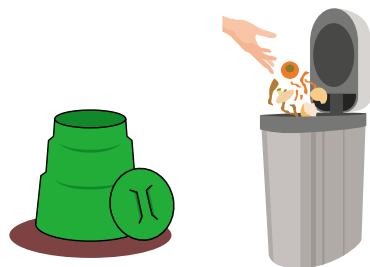
Hỗ trợ một phần giá mua thiết bị máy móc xử lý rác tươi (dự kiến)

Số tiền hỗ trợ

- Thùng xử lý ủ phân hóa rác tươi (phân hữu cơ)
1/2 giá mua, giới hạn đến 3000 yên
- Thiết bị xử lý rác tươi (loại điện động)
4/5 giá mua, giới hạn đến 50000 yên

Về cách thức đăng ký, các loại giấy tờ cần thiết, vui lòng tham khảo tại trang chủ của chính quyền địa phương khu vực, bộ phận cư dân (Juumin-ka)

*Tiếp nhận sẽ kết thúc vào thời điểm đạt đủ ngân sách hỗ trợ trong niên độ đó.



Xem thông tin liên quan
đến tái chế rác tại đây

Rác tài nguyên

Hãy cùng hợp tác trong việc thu gom rác tập thể của các khu vực

Tại các hội cư dân hay hội hỗ trợ giáo dục trẻ em của khu vực có tổ chức thu gom rác tài nguyên. Rác thu gom được sử dụng làm nguồn tài trợ cho hoạt động của các tổ chức thu gom.

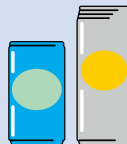
Các loại giấy cũ

- Báo
- Tạp chí
- Tờ rơi/ quảng cáo
- Giấy các loại
- Bìa
- Vỏ hộp sữa, v.v...



Các loại kim loại

- Các vật dụng làm từ nhôm, sắt
- Lon nhôm
- Lon thép, v.v...



Các loại chai

- Chai bia
- Chai 1,8l (màu nâu, màu xanh), v.v...



Các loại vải

- Quần áo
- Khăn
- Ga giường
- Quần jeans, v.v...



* Tùy thuộc theo hình thức thu gom tập thể mà món đồ thu gom, địa điểm, ngày giờ sẽ khác nhau. Hãy liên hệ tới tập thể thu gom tại khu vực đang sinh sống (hội tự trị, hội hỗ trợ nuôi dạy trẻ, v.v...) để biết thêm thông tin chi tiết.

* Thông tin chi tiết xin vui lòng theo dõi tại trang chủ



Tại Yoshioka-machi có lắp đặt kho rác tài nguyên (stock house)

Cư dân sinh sống hoặc đang làm việc tại Yoshioka-machi đều có thể sử dụng. Nhằm cải thiện năng cao tỷ lệ tái chế rác thải, hãy cùng chung tay hợp tác thu gom rác tài nguyên!

* Chỉ rác tài nguyên được thải bỏ từ các hộ gia đình. (Rác tài nguyên được thải bỏ từ cơ sở doanh nghiệp không được phép)

Địa điểm: Bãi đỗ xe phía Tây Yoshioka-machi Yakuba

Thời gian tiếp nhận: Hằng ngày (trừ ngày đầu năm, cuối năm)

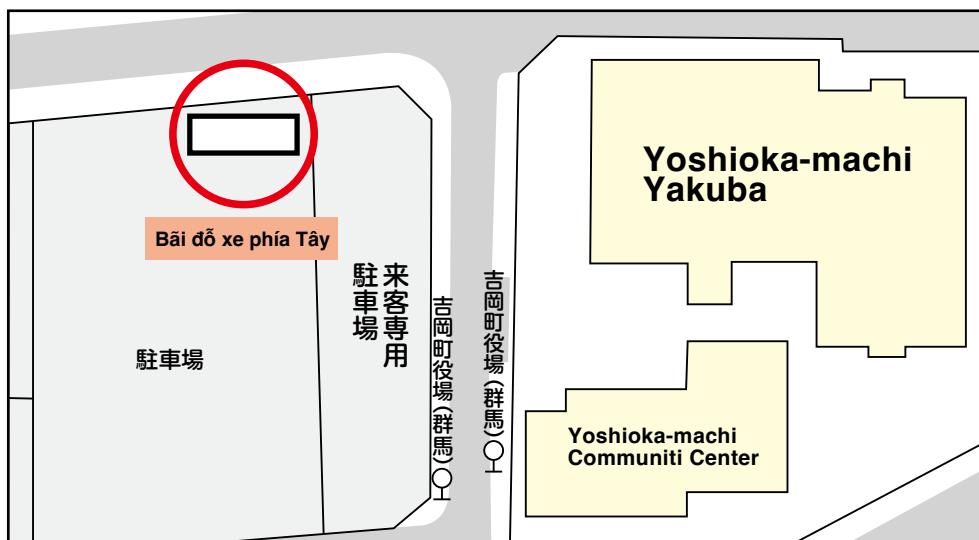
Từ 9:00 đến 17:00

(chốt cửa vào khung thời gian ngoài giờ hành chính)

*** Thứ bảy, chủ nhật, lễ vẫn có thể mang tới**

Các loại rác có thể vứt: bìa, giấy báo, tạp chí, giấy vụn các loại, lon nhôm, lon thiếc, các loại vỏ chai thủy tinh

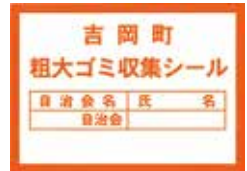
Các loại rác không được thu gom (các loại rác cháy được, rác không cháy được, rác quá khổ, v.v... mà không phải vỏ chai nhựa tái chế, các loại vải vóc, các loại nhựa, rác tươi, rác tài nguyên)



Rác quá khổ Các khu tự trị 2 lần/ năm

Dán tem đối với rác quá khổ

- Hãy đảm bảo chắc chắn đã phân loại rác cháy được và rác không cháy được trước khi vứt rác.
(Ví dụ) Phần kim loại, phần kính của tủ, bàn sưởi hay phần kim loại phía trong của ghế sofa, ghế ngồi bệt cần phải được tháo rời, v.v...
- * Đối với những đồ đặc có kích cỡ lớn như tủ, tủ sách, nếu có thể, hãy tháo/ tách nhỏ ra trước khi vứt.
- Về nguyên tắc, hãy vứt vào ngày thu gom đã được quy định của khu dân cư nơi sinh sống.
- Không vứt rác vào ngày trước và sau ngày thu gom đã được quy định.
(Đối với thu gom rác quá khổ, đơn vị thu gom hoặc quản lý của các cụm cư dân, ủy ban xúc tiến mỹ quan môi trường sẽ tới giám sát)
- Lò sưởi cần phải trút hết dầu tồn đọng bên trong trước khi vứt.
- Đối với rác quá khổ, hãy dán tem "rác quá khổ" lên mỗi món đồ.



Hãy dán 1 tem rác quá khổ đối với 1 món đồ

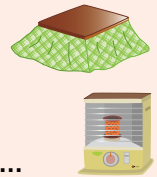
Các loại đồ gia dụng

- Bàn ● Ghế ● Gương/ bàn trang điểm
- Tủ ● Bàn ăn ● Tủ chén bát ● Tủ sách
- Thảm ● Bồn rửa mặt
- Thảm cho thú cưng (hãy tháo rời lò xo)
- Khung giường ● Chăn v.v...



Đồ điện gia dụng cỡ lớn

- Bàn ăn có gắn sưởi
- Máy sưởi
- Quạt sưởi
- Lò vi sóng .v.v...



Một số vật dụng khác

- Xe đạp ● Ván trượt tuyết (hãy tháo rời bộ cố định chân) ● Bồn rửa bát
- Bệ bếp ● Tôn ● Đồ chơi trẻ em (cầu trượt, xích đu, v.v...) ● Máy đun nước nóng bằng gas



Không thu gom chiếu. Hãy trực tiếp mang tới "Trung tâm xử lý và làm sạch" (có giới hạn số tấm), hoặc liên hệ tới các cửa tiệm kinh doanh chiếu để hỏi/ đáp.

⚠ Trường hợp gặp khó khăn trong việc tháo rời các bộ phận trong quá trình xử lý rác, hãy liên hệ tới các đơn vị thu gom rác đã được cấp phép của chính quyền địa phương để được hỗ trợ tư vấn. (Về chi phí tại mỗi đơn vị/ cơ sở là khác nhau, vui lòng xác nhận trước khi yêu cầu xử lý rác) Đối với 4 loại đồ điện gia dụng và những loại rác không thể thu gom qua các chính quyền địa phương (trang 10), tuyệt đối không được mang đi để xử lý rác.



Danh sách các công ty thu gom và vận chuyển rác thải thông thường có giấy phép hoạt động

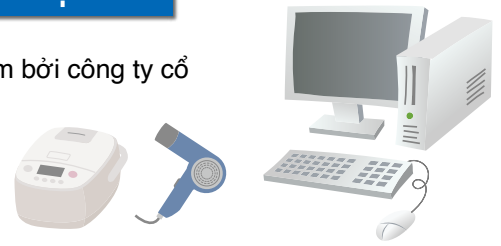
Thời gian biểu thu gom rác quá khổ (từ 8:00 đến 9:00 các ngày trong biểu)

* Thời gian biểu từ niên độ tiếp theo sẽ được thông báo trên trang chủ của Yoshioka-machi và trên tờ quảng cáo số tháng 3.

Thứ hai	Chủ nhật	Thứ	Tên hội tự trị	Địa điểm	Địa chỉ
4	9	Thứ tư	Shimonoda	Shimonoda Shukaijo	Shimonoda 1537-1
	23		Ogura	Ogura Shukaijo	Ogura 282-6
5	7	Thứ tư	Mizomatsuri	Yoshioka-machi Jidokan	Okubo 3633
	21		Jinba	Jinba Kokaido	Jinba 112-1
6	4	Thứ tư	Kitashimo	Bãi đỗ xe phía Đông trường tiểu học Meiji	Kitashimo 433 (Trường tiểu học Meiji)
	18		Kaminoda	Quảng trường kênh rạch Ogura nước sinh hoạt Gunma	Kaminoda 1191-1
7	2	Thứ tư	Minamishimo	Đền Shimohachiman	Minamishimo 848
	16		Uenohara	Hội trường tập trung Uenohara	Kaminoda 3367-2
8	6	Thứ tư	Phía Tây, phía Đông Urushibara	Urushibara Bunka Center	Urushibara 816
	20		Okubo Terakami	Mitsuya Tabata Kokaido	Okubo 2162
9	3	Thứ tư	Komayose	Komayose Jumin Center	Okubo 2338-5
	17		Okubo Terashimo	Okubo Shuraku Center	Okubo 1310-1
10	1	Thứ tư	Shimonoda	Shimonoda Shukaijo	Shimonoda 1537-1
	15		Ogura	Ogura Shukaijo	Ogura 282-6
11	5	Thứ tư	Mizomatsuri	Yoshioka-machi Jidokan	Okubo 3633
	19		Jinba	Jinba Kokaido	Jinba 112-1
12	3	Thứ tư	Kitashimo	Bãi đỗ xe phía Đông trường tiểu học Meiji	Kitashimo 433 (Trường tiểu học Meiji)
	17		Kaminoda	Quảng trường kênh rạch Ogura nước sinh hoạt Gunma	Kaminoda 1191-1
1	7	Thứ tư	Minamishimo	Đền Shimohachiman	Minamishimo 848
	21		Uenohara	Hội trường tập trung Uenohara	Kaminoda 3367-2
2	4	Thứ tư	Phía Tây, phía Đông Urushibara	Urushibara Bunka Center	Urushibara 816
	18		Okubo Terakami	Mitsuya Tabata Kokaido	Okubo 2162
3	4	Thứ tư	Komayose	Komayose Jumin Center	Okubo 2338-5
	18		Okubo Terashimo	Okubo Shuraku Center	Okubo 1310-1

Thu gom đồ điện gia dụng loại nhỏ bằng dịch vụ thu gom tại nhà

Khi vứt đồ điện gia dụng nhỏ/ máy tính xách tay, có thể đăng ký thu gom bởi công ty cổ phần liên kết Renet Japan Recycle.
 Hãy đăng ký qua Internet hoặc Fax.
 Đơn vị thu gom sẽ tới nhà vào ngày giờ đã được đăng ký.

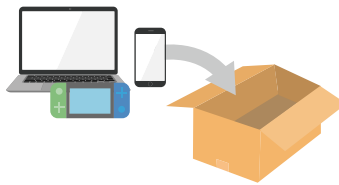


1 Đăng ký



Hãy đăng ký qua Internet.

2 Sắp xếp đồ thu gom



Chỉ cần xóa dữ liệu rồi xếp gọn vào thùng bìa là được!

Có đính kèm phần mềm xóa miễn phí

3 Thu gom bởi chuyển phát nhanh Sagawa



Chuyển phát nhanh Sagawa sẽ tới thu gom vào ngày giờ đã hẹn.
 Nhanh nhất trong ngày tiếp theo!

Trường hợp bao gồm cả máy tính xách tay, phí thu gom 1 thùng sẽ là miễn phí.

* Màn hình CRT (ống tia âm cực): mất phí xử lý

Ngoài những thiết bị ngoại vi như máy in, máy scan, các thiết bị điện gia dụng loại nhỏ khác cũng là đối tượng được thu gom. Về cách thức đóng gói và danh mục là đối tượng được thu gom, xin vui lòng tham khảo tại trang web của địa phương hoặc

Về cách thức đóng gói và đối tượng mặt hàng, v.v.. Vui lòng tham khảo thông tin chi tiết trên trang chủ của chính quyền địa phương, Công ty cổ phần Renet Japan Recycle.

Yoshioka-machi Renet Japan

Tra cứu

Thu gom hộp mực in đã được sử dụng hết

Tất cả các loại hộp mực in chính hãng hay là loại hộp mực in tái chế, đối với tất cả nhãn hiệu sau khi đã được sử dụng hết, đều là đối tượng được thu gom.
 Ngoài ra, hộp bảo trì có thể được thu gom, tuy nhiên, không thu gom mực in.

- Địa điểm thu gom**
- ① Yoshioka-machi Yakuba Honchosha 1-kai Somuka Madoguchi Mae
 - ② Yoshioa-machi Bunka Center Genkan Hall
 - ③ Sảnh vào Yoshioka Comuniti Center



Các hộ gia đình có trẻ theo học cũng có thể sử dụng hộp thu gom được đặt tại một số trường tiểu học, trường trung học cơ sở trong khu vực.

Thu gom pin sạc loại nhỏ

Pin Nicad, pin Niken Hydro, pin Li-ion, pin điện thoại có thể được thu gom tại cửa sổ tiếp nhận bộ phận cư dân (Juumin-ka madoguchi).

Tuyệt đối không vứt rác tại địa điểm tập kết rác. Đây là nguyên nhân gây ra cháy nổ cho xe thu gom rác.

- * Không thu gom rác không có ký hiệu như hình bên phải, rác đã bị biến dạng, hỏng hóc.
 Vui lòng xác nhận với nhãn hàng sản xuất.
- * Không thu gom pin đồng xu, pin cúc.
- * Hãy tháo pin từ thiết bị điện tử trước khi mang đi xử lý.



Pin Nicad



Pin Niken Hydro



Pin Li-ion

4 loại đồ điện gia dụng

Theo luật quy định đối với các vật dụng là đồ điện gia dụng không sử dụng đến nữa, như: điều hòa, ti-vi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo đều được phân loại tiêu hủy theo rác khổ lớn, rác không cháy. Vì vậy, không thể mang tới Trung tâm xử lý và làm sạch (Seisou Center).
Hãy phân loại theo một trong những cách sau đây:

- ① Thu gom tại cửa hàng (cửa hàng mua bán, khi mua mới thay thế, v.v...)
- ② Thu gom tại nhà bởi các cơ sở thu gom liên kết với khu phố



- ③ Liên hệ tới các công ty thu gom và vận chuyển rác thải thông thường có giấy phép hoạt động
- ④ Tự mang tới địa điểm thu gom chỉ định cùng với phiếu tái chế đồ điện gia dụng

Đối với trường hợp từ ① đến ③, sẽ mất phí tái chế + phí vận chuyển thu gom
Đối với trường hợp ④, sẽ mất phí tái chế.

Yoshioka-machi Kadenrisaikuru

Tra cứu

Loại rác không thể thu gom

- Bình gas mini ● lốp xe ● nông dược ● dầu máy
- Sơn ● Túi ni-lông dùng cho nông nghiệp ● Dụng cụ làm nông
- Phế liệu xây dựng ● Mảnh vụn của khối bê tông, v.v...
- Pin ● Xe máy ● Bình cứu hỏa ● Chất thải y tế tại nhà
- Số lượng lớn cây bị đốn hạ, v.v...



"Trung tâm xử lý và làm sạch không thể tiếp nhận xử lý" Vui lòng giao cho đơn vị cung cấp, v.v... tiếp quản.

- * Đối với túi ni-lông dùng cho nông nghiệp, nông dược, hãy liên hệ tới đơn vị cung cấp, Hiệp hội nông nghiệp để được hỗ trợ tư vấn.
- * Đối với lốp xe, pin thải, vui lòng sử dụng dịch vụ thu gom (có mất phí).
(Thông tin chi tiết được thông báo tại bảng thông tin, quảng cáo, v.v...)
- * Đối với chất thải y tế tại nhà, vui lòng liên hệ tới các cơ sở y tế có khám bệnh hoặc nhà thuốc có kê đơn để hỏi đáp.

Xe ô tô · Phụ tùng xe ô tô

Về xe ô tô không còn sử dụng, theo luật tái tài nguyên hóa đối với xe ô tô không còn sử dụng, việc chuyển giao lại cho cơ sở/ đơn vị kinh doanh tiếp nhận là nghĩa vụ. Ngoài ra, việc tháo dỡ phụ tùng của xe ô tô đã sử dụng đó cũng là một trong những điều mà luật quy định.

Trung tâm xử lý và làm sạch không thể tiếp nhận xử lý đối với xe ô tô và phụ tùng xe ô tô.

Thông tin chi tiết tại Kouiki Zaidan Houjin Trung tâm xúc tiến tái chế xe ô tô

Điện thoại: 050-3786-7755 URL : <http://www.jarc.or.jp/>

Hoặc, có thể liên hệ tới các cơ sở/ đơn vị kinh doanh đã được cấp phép của tỉnh để hỏi-đáp/ xác nhận.



Rác thải cơ sở doanh nghiệp

Rác thải từ các doanh nghiệp hoạt động kinh doanh (cửa hàng, công ty, văn phòng, công xưởng, công trường xây dựng, cơ quan chính quyền, trường học, bệnh viện, nhà trẻ) không được vứt tại địa điểm tập kết rác của rác thải gia đình.

Đối với rác thải từ các doanh nghiệp, vui lòng mang trực tiếp tới Trung tâm xử lý và làm sạch, hoặc ký hợp đồng với đơn vị có giấy phép hoạt động thu gom và vận chuyển rác thải thông thường, hoặc đơn vị có giấy phép hoạt động thu gom và vận chuyển rác thải công nghiệp (mất phí) để được hỗ trợ xử lý rác thải.

Về rác thải không tuân thủ theo quy định

Hội cư dân, quản lý khu nhà và những người dân sinh sống tại khu vực, v.v... vẫn đang nỗ lực quản lý, dọn dẹp để mọi người dân có thể sử dụng địa điểm đổ rác một cách thoải mái nhất.

Tem chú ý sẽ bị dán đối với những trường hợp sau

Đối với rác thải không tuân thủ theo quy tắc vứt rác, sẽ bị chính quyền địa phương, cán bộ hội cư dân hoặc các cơ sở thu gom rác dán tem chú ý.

- Là rác thải không được vứt theo đúng túi chỉ định
- Rác không tuân thủ ngày thu gom được quy định
- Là rác cháy được và rác không cháy được bị bỏ lẫn
- Là rác thải không được thu gom tại địa điểm vứt rác

(Sản phẩm thuộc Luật tái chế thiết bị điện gia dụng, máy tính xách tay, linh kiện xe ô tô, bình cứu hỏa, rác doanh nghiệp, v.v...)

- Ngoài ra, đối với rác thải không tuân thủ theo quy tắc "Phân loại rác/ Vứt rác", sẽ được dán tem chú ý bởi cán bộ hội cư dân hoặc các cơ sở thu gom rác.

Rác thải không được tuân thủ theo quy tắc vứt rác, sẽ bị tồn đọng lại tại nơi vứt rác, gây phiền toái cho những hộ gia đình khác tại khu vực. Vì vậy, hãy cùng tuân thủ những quy định đã đặt ra!

Đối với rác bị dán tem chú ý, người vứt rác phải mang rác về và thực hiện xử lý rác hợp lý thông qua những lưu ý được ghi trên tem.

Trường hợp rác bị vứt sai quy định nghiêm trọng sẽ được thông báo tới cảnh sát.

収集できません お持ち帰りください！

- ☐ 指定袋に入れて出してください。
- ☐ 地区ごとに決められた収集日を守って出してください。
- ☐ 可燃ごみと不燃ごみが混在しています。
分別してそれぞれの収集日に出してください。
- ☐ ペットボトルはキャップとラベルを外して、中をすすいでください。
- ☐ スプレー缶・カセットボンベは中身を使い切ってから、穴を開けずに赤コンテナに入れて出してください。
- ☐ 町では収集しないごみです。
 - ・家電リサイクル法対象品（テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、エアコン、洗濯機、衣類乾燥機）
 - ・パソコン、パソコンディスプレイ、ノートパソコン
 - ・事業系ごみ（処理施設に直接持込むか収集運搬許可業者へ依頼してください）
 - ・町では処理できないもの
（例：タイヤ、自動車部品、バッテリー、消火器、搬入基準を満たさない伐採木など）
- ☐ その他（ ）
※該当する項目に油性ペン等でチェック印を入れ、右上に日付を記入してください。

吉岡町・吉岡町環境美化推進協議会
吉岡町 住民課 TEL:0279-26-2245

Trực tiếp mang tới

Về việc mang rác trực tiếp tới Trung tâm xử lý và làm sạch (Seisou Center):

Phí 10kg/ 220 yên (giá đã bao gồm thuế)

- Mang theo giấy tờ tùy thân như bằng lái xe, v.v...
- Hãy phân loại rác cháy được, rác không cháy được, nhựa các loại, rác khổ lớn rồi mang tới nơi xử lý rác.
- Ngoài rác được ghi tại mục Rác không thể thu gom (trang 9), dù là bất kỳ kích thước nào (được liệt kê dưới đây), nếu là vật dụng có chứa kim loại dày bản, thép cứng của dây cáp, v.v..., thép cứng, khí gas, dầu, dược phẩm, v.v... đều không thể mang tới nơi xử lý rác.

(Một số giới hạn đối với thu nhận rác quá khổ)

◎ **Rác quá khổ cháy được**

Chiều dài dưới 1,2m

Chiều rộng dưới 0,6m

Chiều cao dưới 3,0m

* Đối với những đồ vật như tủ đựng đồ có gắn kim loại to bản, hãy tháo bỏ phần kim loại đó ra.

◎ **Rác quá khổ không cháy được**

Chiều dài dưới 1,2m

Chiều rộng dưới 1,2m

Chiều cao dưới 2,0m

* Sẽ có giới hạn về số lượng khi mang tới nơi tiếp nhận đối với chiều, cành cây đã được cắt tỉa, gỗ, v.v...
Thông tin chi tiết, xin vui lòng liên hệ trực tiếp tới Trung tâm xử lý và làm sạch (Seisou Center) để được tư vấn.

Địa chỉ liên hệ đối với trường hợp trực tiếp mang tới

Shibukawa Chiku Kouiki Ken Seiso Center

Địa chỉ: Shibukawa-shi, Miyukida 3153-2

Điện thoại: 0279-23-0460

◎ Thời gian tiếp nhận (ngoại trừ thứ bảy, chủ nhật, Tết)

8:30 - 16:30 (ngoại trừ 12:00 - 13:00)

* Vui lòng bố trí thời gian hợp lý để có thể hoàn thành việc giao-nhận vào lúc 12:00 hoặc 16:30.

Xử lý lượng lớn rác từ cỏ, cây, v.v...



Đối với cỏ, cây/ cây bị chặt bỏ, không được xử lý tại Trung tâm xử lý rác thải.

Tại Yoshioka-machi, có thể trực tiếp mang tới các cơ sở xử lý rác được liệt kê dưới đây, hãy sử dụng dịch vụ này (có phí).

**Địa chỉ liên hệ xử lý rác lượng lớn từ cỏ, cây
(địa chỉ cơ sở xử lý rác mang tới trực tiếp)**

• Công ty cổ phần Hokushinjuki
Shibukawa-shi, Kawashima 1839-1
Điện thoại: 0279-25-0815
Thời gian tiếp nhận: từ 8:00 đến 17:00
(Ngoại trừ thứ bảy lần thứ 2 và lần
thứ 4 trong tháng, chủ nhật, lễ)

• Công ty cổ phần Agatsuma Mokushitsu
Shibukawa-shi, Ubashimaji 2044-1
Điện thoại: 0279-25-8233
Thời gian tiếp nhận: từ 8:00 đến 18:00
(Ngoại trừ chủ nhật, lễ)

Những điều cần lưu ý

- Khi mang rác tới các cơ sở xử lý được liệt kê phía trên, không cần thiết phải bỏ rác vào túi rác.
- Hãy cho biết đây là rác được mang tới từ Yoshioka-machi trước khi xuất trình các giấy tờ tùy thân có địa chỉ nơi sinh sống (bằng lái xe, v.v...).
- Liên quan đến phí xử lý, v.v... vui lòng liên hệ trực tiếp tới cơ sở xử lý đó để hỏi -đáp.

Rác từ cỏ, cây, v.v... được mang tới sẽ được tái chế thành nhiên liệu sinh khối (biomass) hoặc phân hữu cơ, v.v... Hãy sử dụng một cách tích cực và hiệu quả nhé!

Yoshioka-machi Jumin-ka Điện thoại: 0279-54-3111
Yoshioka-machi • Hiệp hội xúc tiến làm đẹp môi trường Yoshioka-machi
Hội liên hiệp hội cư dân Yoshioka-machi